



**OAF-I Organizzazione di Aiuto Fraterno - Italia**  
ONG - Onlus

## **BILANCIO AL 31.12.2014**

- Conto economico e Rendiconto della gestione
- Nota integrativa
- Relazione istituzionale ("c.d. conto morale")
- Bilancio preventivo 2015 e fatti di rilievo del primo trimestre 2015



## RENDICONTO DELLA GESTIONE

ATTIVITA'	2014	2013
<b>1 Immobilizzazioni immateriali</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
1.a Software capitalizzato	1.200,00	1.200,00
1.b Fondi svalutaz. Software capitalizzato	-1.200,00	-1.200,00
	-----	-----
<b>2 Attrezzature industriali e commerciali</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
2.a Computer	2.470,80	2.470,80
2.b Fondo ammortamenti computer	-2.470,80	-2.470,80
	-----	-----
<b>3 Partecipazioni immobilizzate</b>	<b>115,85</b>	<b>115,85</b>
3.a Partecipazioni finanziarie	115,85	115,85
	-----	-----
<b>4 Ratei e risconti attivi</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
4.a Ratei attivi	0,00	0,00
	-----	-----
<b>5 Sovventori "Enti Pubblici e Privati"</b>	<b>183.611,40</b>	<b>597.787,05</b>
5.a Crediti verso il MAE	171.611,40	597.787,05
5.b Crediti verso Fondazione CRT	12.000,00	-----
	-----	-----
<b>6 Banche attive</b>	<b>54.297,37</b>	<b>52.496,53</b>
6.a Banca d'Alba CC 260	49.727,20	32.844,96
6.b Banco posta	2.038,27	920,67
6.c Pay pal	0,00	256,24
6.d Bnca d'Alba CC 3324	681,63	740,24
6.e Banca Prossima 67470	1.850,27	17.734,42
	-----	-----
<b>7 Cassa</b>	<b>353,17</b>	<b>0,00</b>
7.a Assegni	0,00	0,00
7.b Contanti	353,17	0,00
	-----	-----
<b>8 Perdita portata a nuovo</b>	<b>11.473,09</b>	
8.a risultati portati a nuovo 2013	11.473,09	
<b>TOTALE ATTIVITA'</b>	<b>249.850,88</b>	<b>650.399,43</b>
<b>Risultato del periodo</b>		<b>178.693,43</b>



<b>PASSIVITA'</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>	
<b>9 Capitale e riserve</b>		<b>0,00</b>	<b>167.220,34</b>
9.a Riserva 2008	0,00	165.327,77	
9.b Riserva 2012	0,00	161.690,62	
9.c Perdita portata a nuovo	0,00	-159.798,05	
	-----	-----	
<b>10 Fondo TFR</b>		<b>11.582,94</b>	<b>6.279,30</b>
10.a Fondo T.F.R.	11.582,94	6.279,30	
	-----	-----	
<b>11 Fondo per Progetti</b>		<b>12.000,00</b>	
11.a Sostegno all'attività Fondazione CRT	12.000,00		
	-----	-----	
<b>12 Ratei e risconti passivi</b>		<b>21.625,07</b>	<b>447.800,72</b>
12.a Risconti passivi	21.625,07	447.800,72	
	-----	-----	
<b>13 Fornitori</b>		<b>3.255,20</b>	<b>324,05</b>
13.a ARUBA S.P.A	0,00	44,88	
13.b BERRINO PRINTER S.r.l.	3.255,20	0,00	
13.c Racca S.a.s.	0,00	279,17	
	-----	-----	
<b>14 Enti previdenziali</b>		<b>1.772,00</b>	<b>1.771,44</b>
14.a INPS	1.772,00	2.262,29	
14.b INAIL	0,00	-197,19	
14.c Debiti per contributi previdenziali	0,00	-293,66	
	-----	-----	
<b>15 Debiti verso il personale</b>		<b>0,00</b>	<b>1.165,78</b>
15.a Retribuzioni	0,00	1.167,00	
15.b Arrotondamenti	0,00	-1,22	
	-----	-----	
<b>16 Erario c/sostituto d'imposta</b>		<b>765,14</b>	<b>1.098,93</b>
16.a Erario c/rit. Su redditi lav. Dipendente	765,14	499,43	
16.b Erario c/rit su redditi lav. Autonomo	0,00	599,50	
	-----	-----	
<b>17 Debiti verso Banche</b>		<b>73.762,80</b>	<b>203.432,30</b>
17.a Banca Prossima 67473	73.762,80	203.340,30	
17.b Carta di credito BCC	0,00	92,00	
	-----	-----	
<b>18 Utile di esercizio</b>		<b>125.087,73</b>	
18.a Utile di esercizio	125.087,73		
	-----	-----	
<b>TOTALE PASSIVITA'</b>		<b>249.850,88</b>	<b>829.092,86</b>
<b>TOTALE A PAREGGIO</b>		<b>249.850,88</b>	<b>829.092,86</b>



## CONTO ECONOMICO

<b>PROVENTI</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>	
<b>1 Contributi di Terzi</b>	<b>604.290,95</b>		<b>237.379,89</b>
1.1 Contributi da Privati-Generici	38.796,00	4.496,70	
1.2 Contributi da Privati-Specifici	36.620,00	28.112,30	
1.3 Contributi da Società-Generici	0,00	3.145,00	
1.4 Contributi da Società-Specifici	0,00	0,00	
1.5 Contributi da Enti Privati-Specifici	43.328,61	1.000,00	
1.6 Contributi da Enti Pubblici-Specifici	426.175,65	149.986,33	
1.7 Contributi per Cous Cous Fest in Tour	9.107,76	0,00	
1.8 Contributi per iniziativa Pasqua	16.222,00	15.023,22	
1.9 Cinqueper mille	12.201,63	11.671,84	
1.10 Contributi per iniziativa Natale	21.459,30	15.636,50	
1.11 Contributi per iniziativa Solidarte	0,00	6.000,00	
1.12 Lotteria di Beneficienza	0,00	500,00	
1.13 Spettacolo Teatrale	0,00	1.808,00	
1.14 Cene e Apericene Solidali	380,00	0,00	
	-----	-----	
<b>2 Quote associative</b>	<b>1.246,00</b>		<b>1.872,00</b>
2.1 Quote associative	1.246,00	1.872,00	
	-----	-----	
<b>3 Proventi straordinari</b>	<b>0,20</b>		<b>0,00</b>
3.1 Sconti e abbuoni attivi	0,20	0,00	
	-----	-----	
<b>4 Proventi finanziari vari</b>	<b>0,00</b>		<b>0,87</b>
4.1 Interessi attivi bancari	0,00	0,87	
	-----	-----	
<b>TOTALE PROVENTI</b>	<b>605.537,15</b>		<b>239.252,76</b>



<b>ONERI</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>	
<b>5 Costi dei progetti in corso</b>	<b>444.169,29</b>	<b>375.909,52</b>	
5.1 Lar Vida (Dona Cristina)	14.037,60	9.028,50	
5.2 Fundacao Acupe (Dona Ernestina)	2.544,65	3.820,70	
5.3 Congregazione Suore Stabilite nella Carità	650,00	500,00	
5.4 Progetto Fenix	16.357,70	113,50	
5.5 Semi di Scienza (MAE)	244.211,00	152.991,50	
5.6 Semi di Scienza (spese in Italia)	98.921,01	179.774,98	
5.7 Malati di AIDS in Mozambico (Suor Maria Pedron)	5.216,00	5.021,00	
5.8 Progetto Eliciana	0,00	2.902,18	
5.9 Progetto FormAzione Mozambico (Padre Piazza)	62.231,33	21.757,16	
	-----	-----	
<b>6 Acquisti</b>	<b>21.498,77</b>	<b>22.898,47</b>	
6.1 Beni strumentali < 1.000 euro	0,00	1.304,91	
6.2 Materiale promozionale	20,50	285,81	
6.3 Iniziativa Pasqua	9.040,12	10.015,71	
6.4 Iniziativa SolidArte	0,00	2.320,75	
6.5 Iniziativa Natale (anno in corso e residuo anno pre)	11.265,18	8.434,79	
6.6 Iniziativa Cous Cous Fest in Tour	1.172,97	0,00	
6.7 Iniziativa Lotteria	0,00	72,00	
6.8 Iniziativa Teatro	0,00	464,50	
	-----	-----	
<b>7 Costi per utenze</b>	<b>190,00</b>	<b>0,00</b>	
7.1 Spese telefoniche	190,00	0,00	
	-----	-----	
<b>8 Costi di trasporto</b>	<b>2.423,49</b>	<b>167,50</b>	
8.1 Trasporti	2.423,49	167,50	
	-----	-----	
<b>9 Canoni</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
9.1 Canoni di manutenzione	0,00	0,00	
	-----	-----	
<b>10 Costi personale dipendente</b>	<b>5.303,64</b>	<b>3.134,84</b>	
10.1 Quote T.F.R.	5.303,64	3.134,84	
	-----	-----	
<b>11 Costi diversi personali dipendente</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
11.1 Rimborsi spese	0,00	0,00	
	-----	-----	
<b>12 Costi per servizi e consulenze</b>	<b>1.658,07</b>	<b>8.475,15</b>	
12.1 Consulenze tecniche	796,66	929,28	
12.2 Rimborso spese a volontari	861,41	7.545,87	
	-----	-----	
<b>13 Spese amministrative</b>	<b>685,43</b>	<b>606,13</b>	
13.1 Cancelleria	0,00	155,41	
13.2 Spese postali	165,40	259,15	
13.3 Spese per sito internet	520,03	191,57	
	-----	-----	



<b>14 Spese generali</b>		<b>1.355,52</b>		<b>1.683,91</b>
14.1 Assicurazioni	0,00		272,00	
14.2 Vidimazioni e certificati	0,00		25,00	
14.3 Contributi associativi	869,50		500,00	
14.4 Spese generali varie	100,02		886,91	
14.5 Tassa Rifiuti	386,00		0,00	
	-----		-----	
<b>15 Oneri straordinari</b>		<b>0,00</b>		<b>4.512,00</b>
15.1 Sconti e abbuoni passivi	0,00		0,00	
15.2 Sopravvenienze passive	0,00		4.512,00	
	-----		-----	
<b>16 Oneri finanziari verso banche</b>		<b>3.165,21</b>		<b>558,67</b>
16.1 Interessi passivi bancari	2.800,00		0,00	
16.2 Commissioni e spese bancarie	365,21		558,67	
	-----		-----	
<b>TOTALE ONERI</b>		<b>480.449,42</b>		<b>417.946,19</b>
<b>17 Risultato del periodo</b>		<b>125.087,73</b>		<b>178.693,43</b>
17.1 Utile del periodo	125.087,73			
	-----			
<b>TOTALE A PAREGGIO</b>		<b>605.537,15</b>		<b>239.252,76</b>



## NOTA INTEGRATIVA

### COMMENTO AL RENDICONTO DELLA GESTIONE

#### ATTIVITA'

##### **3) Partecipazioni Immobilizzate**

###### **3.a Partecipazioni Finanziarie € 115,85**

La nostra Associazione - quale condizione per ottenere un finanziamento dalla MAG4 già rimborsato - aveva nell'anno 2000 sottoscritto n. 4 azioni (€/c 25,82) della MAG4 Piemonte Soc. coop. a responsabilità limitata.

##### **5) Sovventori "Enti Pubblici e Privati"**

###### **5.a Crediti Verso il MAE € 171.611,40**

Si tratta di somme di cui OAF-I è creditrice del MAE per il Progetto Semi di Scienza conclusosi in data 30 giugno 2014 e interamente rendicontato in data 25 settembre 2014.

###### **5.b Crediti Verso Fondazione CRT € 12.000,00**

Si tratta di un contributo che OAF-I dovrà incassare per il Sostegno all'Attività, concesso dalla Fondazione CRT con delibera comunicata in data 25 settembre 2014.

##### **6) Banche Attive**

###### **6.a, 6.b, 6.c, 6.d, 6.e, Banca D'Alba, Banco Posta, Banca Prossima € 54.297,37**

Sono i saldi attivi dei conti correnti intestati ad OAF-I al 31/12/2014 ovvero: Banca d'Alba conti correnti n. 00260 e n. 03324; Banca Prossima conto corrente n. 0006770; Banco Posta conto corrente n. 15316151; Pay Pal (valuta elettronica).

##### **7) Cassa**

###### **7.b Contanti € 353,17**

Rappresenta l'ammontare di contante presente in cassa alla data del 31.12.2014.

##### **8) Perdita 2013 Portata a Nuovo**

###### **8.a Perdita 2013 portata a nuovo € 11.473,09**

Rappresenta il residuo della perdita 2013 che non ha trovato copertura nelle riserve al 31.12.2013 e che con il risultato 2014 troverà viceversa copertura.



## **PASSIVITA'**

### **9) Capitale e Riserve**

#### **9.a, 9.b Riserve € 0**

La voce risulta azzerata dalla perdita 2013 e si ricostituirà a fronte del risultato dell'esercizio 2014.

### **10) Fondo TFR**

#### **10.a Fondo TFR € 11.582,94**

Rappresenta il TFR relativo alle n. 2 dipendenti dell'Associazione (di cui una part-time).

### **11) Fondo per Progetti**

#### **11.a Sostegno all'Attività Fondazione CRT € 12.000,00**

Si tratta del fondo creato per controbilanciare il credito per il contributo deliberato dalla Fondazione CRT e comunicato in data 25 settembre 2014, ma non ancora incassato.

### **12) Ratei e risconti passivi**

#### **12.a Risconti Passivi € 21.625,07**

Si tratta di un risconto passivo di un credito verso il MAE non riscosso negli anni precedenti.

### **13) Fornitori**

#### **13.b Berrino Printer €3255,20**

Si tratta dei costi per la fornitura dei calendari 2015 pagata a gennaio 2015.

### **14) Enti previdenziali**

#### **14.a INPS € 1.772,00**

Si tratta di debiti nei confronti dell'Inps al 31.12.2014, pagati a gennaio 2015.

### **16) Erario c/sostituto d'imposta**

#### **16.a Erario c/rit. su redditi lav. dipendente € 765,14**

Si tratta di debiti per ritenute effettuate alla fine del 2014 e versate nel mese di gennaio 2015.

### **17) Debiti verso Banche**

#### **17.a Banca Prossima 67473 €73.762,80**

Trattasi del prestito residuo che OAF-I ha dovuto ottenere per finanziare il progetto Semi di Scienza, debito che andrà a chiudersi con la riscossione delle somme dovute dal Ministero Affari Esteri per il relativo progetto.





## COMMENTO AL CONTO ECONOMICO

### PROVENTI

#### *1) Contributi di Terzi*

##### 1.1 Contributi da Privati-Generici € 38.796,00

Rappresentano i contributi di Privati a sostegno generico dell'Attività Associativa.

##### 1.2 Contributi da Privati-Specifici € 36.620,00

Rappresentano i contributi di Privati a sostegno di specifici progetti in corso.

##### 1.5 Contributi da Enti Privati-Specifici € 43.328,61

Rappresentano i contributi di Enti Privati a sostegno di uno specifico progetto dell'Attività Associativa (principalmente per il Progetto FormAzione in Mozambico).

##### 1.6 Contributi da Enti Pubblici-Specifici € 426.175,65

Si tratta della quota di finanziamento del MAE rilevata in base alla rendicontazione presentata sul residuo impegnato della prima annualità e sulla seconda annualità al Ministero Affari Esteri per il Progetto Semi di Scienza.

##### 1.7 Contributi per Iniziativa Cous Cous Fest in Tour € 9.107,76

Offerte ricevute per il "Cous Cous Fest in Tour" II edizione.

##### 1.8 Contributi per Iniziativa Pasqua € 16.222,00

Offerte ricevute per le iniziative di Pasqua "Guido Gobino per OAF-I" e "Pasticceria Racca per OAF-I".

##### 1.9 Cinqueper mille € 12.201,63

E' la quota di cinqueper mille 2012 sui redditi del 2011 (ricevuto nel corso del 2014).

##### 1.10 Contributi per Iniziativa Natale € 21.459,30

Offerte ricevute per il calendario OAF-I 2014 e per l'iniziativa "Racca per OAF-I" per il Natale 2014.

##### 1.14 Contributi per "Cene e Apericene Solidali" € 380,00

Offerte ricevute per i n.3 Apericena Solidali

#### *2) Quote Associative*

##### 2.1 Quote Associative € 1.246,00

E' l'ammontare delle quote associative (n. 23) versate nel corso del 2014.



## ONERI

### **5) Costi dei Progetti in Corso**

*Si tratta dei progetti che abbiamo finanziato nel corso dell'esercizio.*

#### **5.1 LAR VIDA (Dona Cristina): € 14.037,60**

Il VIDA - VALORIZAÇÃO INDIVIDUAL DO DEFICIENTE ANÔNIMO - con sede a Salvador Bahia (Brasile) è un'organizzazione non governativa, fondata nell'aprile 1985 e diretta - sin dalla sua nascita - da Dona Maria Cristina Caldas, con l'obiettivo di accogliere bambini ed adolescenti senza famiglia che hanno bisogno di cure speciali (disabili), avviate al VIDA dal Giudice dei Minori, dal Ministero Pubblico e dal Consiglio Tutelare e di offrire una casa accogliente, fornendo loro cure mediche, fisioterapiche, odontoiatriche, educative, ricreative, professionali e di integrazione sociale.

Oggi il VIDA opera in un gradevole posto dove vivono oltre cento persone, tra bambini e adolescenti, oltre agli impiegati.

I bambini studiano presso il VIDA ed anche fuori; per esempio, alcuni bambini handicappati si recano all'APAE (Associazione dei Genitori e Amici degli Eccezionali); i più ammalati all'EVOLUÇÃO (Scuola Speciale per gli Autistici), i non vedenti all'Istituto dei Ciechi, i non udenti all'APADA (Associazione dei Genitori e Amici dei Deficienti Auditivi), mentre coloro che hanno soltanto handicap fisici di altro tipo studiano in una scuola regolare. Il VIDA fornisce, per lo più, un rinforzo scolastico e ricreativo.

Anche nel 2014 lo sforzo è stato soprattutto diretto al mantenimento di un servizio stabile di fisioterapia, che ha già portato negli anni, ad importanti risultati garantendo ai suoi "ospiti" un miglioramento nella loro funzionalità (nei movimenti) quindi la loro autonomia e di conseguenza della qualità di vita.

Si sottolinea infine, che OAF-I ha fatto e continua a fare da "tramite" per tutti coloro che dall'Italia desiderano con contributi vari sostenere l'importante opera di Dona Cristina Caldas a Salvador: in particolare, come conseguenza del felice incontro avvenuto nel mese di settembre tra la nostra amica Cristina e alcuni rappresentanti dell'Associazione *Papai e Mamee - Onlus* di Aosta, questi ultimi hanno deciso di sostenere il LAR VIDA avviando una collaborazione tra con OAF-I pochi mesi dopo (a dicembre).

Ci preme sottolineare che l'Apericena Solidale organizzato a settembre 2014 è stata una preziosa occasione che ha consentito a Cristina di aggiornare tutti i soci e amici di OAF-I sulle novità del progetto: ad esempio sull'orto idroponico avviato due anni fa all'interno della struttura di accoglienza dei ragazzi e che già dall'inizio del 2014, oltre a rappresentare un'importante attività educativa con cui impegnare e coinvolgere gli ospiti, si è addirittura evoluto in un piccolo progetto di vendita all'esterno della struttura utilizzando per questo scopo l'eccedenza della produzione.

#### **5.2 FUNDAÇÃO DON AVELAR ACUPE (Dona Ernestina): € 2.544,65**

Si tratta del contributo alle opere sociali gestite e coordinate da Dona Ernestina Cornacchia, all'interno della comunità di Acupe, nel reconcavo baiano. OAF-I, che, fin dalla sua nascita, sostiene Ernestina nella sua attività educativa, nel 2014 ha finanziato le spese dei "monitores". (formatori) coinvolti nelle attività socio-educative del Centro Cultural Dom Helder Câmara nel quale si svolgono attività ricreative per i giovani con l'obiettivo di coinvolgere i ragazzi e toglierli dalle strade.



### **5.3 CONGREGAZIONE SUORE STABILITE NELLA CARITÀ (Suor Germana): € 650,00**

Si tratta del sostegno che la nostra Associazione fornisce ormai da anni a Suor Germana, che fa parte della Congregazione delle Suore Stabilite nella Carità di Firenze. La nostra Associazione non ha mai smesso di aiutarla nella sua Opera: prima l'aiuto per la costruzione di un'aula di informatica e poi il sostegno che ha consentito di far laureare undici volenterose ragazze della comunità che ora sono diventate insegnanti all'interno della scuola dove loro stesse hanno studiato e sono cresciute, il Centro Educacional Caridade.

Anche nell'arco del 2014 OAF-I ha continuato, come ha potuto, a dare sostegno alle attività del Centro Educacional Caridade da lei gestito e coordinato rinnovando l'aiuto a uno dei suoi ospiti: nella fattispecie ha coperto le primarie necessità di uno di loro.

### **5.4 PROGETTO FENIX - ITALIA - CENTRO STUDI E RICERCHE FENIX: € 16.357,70**

Progetto nato nel 2011 quando OAF-I diventa socio fondatore del Centro Studi e Ricerche Fenix, che ha il compito di "validare" la scientificità dell'approccio pedagogico del Progetto Fenix che, in collaborazione con il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università di Torino, si propone di contrastare le difficoltà di apprendimento di bambini e ragazzi provenienti da contesti in cui sono presenti fattori di rischio multipli, stimolando l'interesse verso lo studio dei bambini coinvolti e potenziandone le capacità di apprendimento attraverso la sperimentazione di setting didattici innovativi.

Per questo OAF-I anche nel 2014 ha rinnovato il suo sostegno economico e ha svolto attività di segreteria di supporto.

### **5.5 - 5.6 PROGETTO "SEMI DI SCIENZA": € 343.132,01**

Si tratta delle spese relative all'importante progetto "Semi di Scienza - Progetto per combattere la povertà e le disuguaglianze sociali attraverso la diffusione del sapere scientifico e tecnico", che ha registrato il suo avvio in data 15 giugno 2010 e si è concluso in data 30 giugno 2014. E' stata inviata la relativa rendicontazione al DGCS del MAE data 24 settembre 2014.

Come negli anni precedenti, anche quest'anno OAF-I ha inviato in Brasile gli importi previsti dal suo piano finanziario per la realizzazione delle attività, tra le quali: il pagamento degli stipendi del personale locale, la realizzazione dei corsi di formazione professionale e l'acquisto di attrezzature scientifiche per il Museo e per il Camper della Scienza. A ciò bisogna poi aggiungere la copertura delle spese in Italia, vale a dire le spese del personale di OAF-I afferente al progetto.

Nello specifico il terzo anno del progetto ha permesso di continuare con le attività di formazione professionale per i giovani dai 18 ai 24 anni (solo nel 2014 hanno concluso la formazione n. 1.274 giovani nel Centro di Formazione Professionale) e di ampliare il Museo della Scienza con la creazione delle ultime tre delle cinque isole tematiche previste.

L'affluenza dei visitatori è stata anche favorita dal successo dell'attività del Camper della Scienza che è stato ultimato nel corso di questa annualità e che ha portato gli esperimenti scientifici in giro per le scuole dello Stato di Bahia attraendo nuovi visitatori al museo; infatti, mentre il Centro di Sperimentazione Scientifica è stato progettato per servire gli studenti delle scuole pubbliche nella città di Salvador, il Camper è stato progettato per servire gli studenti nello stato di Bahia. Il Camper è stato completamente attrezzato con il materiale per gli esperimenti di biologia, fisica e chimica ed allestito, in maniera tale che possa trasportare 2 monitori (tutors), oltre che l'autista. Al 31/12/2014 sono state realizzate oltre 5.600 visite in quattro città in Bahia.

Durante tutto il primo e il secondo anno si sono intensificati i rapporti con alcune Segreterie dello Stato di Bahia, in particolare con la Sedes (Secretaria de Desenvolvimento Social e Combate à Pobreza da Bahia) e la SECTI (Secretaria de Ciência, Tecnologia e Inovação do Estado da Bahia) e si sono concretizzati vari contratti con medie e grandi imprese, soprattutto



nell'area di tecnologia e informatica. Nel corso della terza annualità tutti questi contatti sono stati intensificati e rafforzati per permettere non solo l'implementazione di queste attività nel contesto di realtà simili, ma cercando di coinvolgerle e far sì che le stesse organizzazioni/istituzioni possano attirare ulteriore pubblico fruitore e incentivare il sostegno al Progetto.

#### **5.7 MALATI DI AIDS IN MOZAMBICO (Suor Maria Pedron): € 5.216,00**

Dal 2007 OAF-I sostiene l'Opera di Suor Maria, comboniana in servizio presso l'Hospital de Dia di Marrere, in provincia di Tete, in Mozambico, che viveva e tutt'ora vive in una situazione di emergenza assistendo i malati di HIV.

Nel 2014, nella fattispecie, abbiamo aiutato Suor Maria nell'acquisto di farmaci antiretrovirali per i malati dell'ospedale presso cui presta la sua opera. Il nostro contributo si fa sempre più prezioso soprattutto in un anno in cui la corruzione e l'aumento dei costi dei farmaci stanno costringendo quasi l'80% della popolazione, a detta della stessa Suora, a ricorrere a rimedi popolari come la stregoneria!

#### **5.9 PROGETTO FormAzione (Padre Piazza): € 62.231,33**

Il progetto ha come scopo, da una parte, sviluppare il potenziale produttivo dell'Altopiano di Angónia (che comprende i distretti di Angonia e Tzangano) per vincere la persistente povertà e le ricorrenti carestie; dall'altro, ridare la dignità persa ai suoi abitanti e in modo particolare ai suoi giovani che hanno come unica opportunità quella di emigrare verso le grandi città nella speranza di una vita migliore, cosa che in realtà solo un numero estremamente ridotto di loro, di fatto, riesce a realizzare.

Questo progetto prevede interventi strutturali e sinergici con attività di formazione teorica e pratica di gruppi e di persone strategicamente scelte per riuscire a raggiungere risultati sufficientemente rapidi, ma anche garantire che siano duraturi nel tempo, nel campo della produzione di alimenti, salvaguardia della salute, sviluppo sociale, promozione all'associativismo e del commercio.

Il progetto ha a cuore tematiche come la differenza di genere e la tutela ambientale.

Il 2014 ha visto OAF-I impegnata nel finanziamento della costruzione delle due scuole: il Centro di Formazione Adulti di Satemwa e la Scuola di Msaladzi, in cui si svolgeranno le attività del progetto accennate sopra e che vedranno l'inizio dei corsi di formazione a partire già dai primi mesi del 2015 (cioè all'avvio dell'anno scolastico).

## **6) Acquisti**

### **6.2 Materiale promozionale € 20,50**

Si tratta di spese per volantini istituzionali.

### **6.3 Iniziativa Pasqua € 9.040,12**

Spese per l'iniziativa Pasqua con OAF-I; nello specifico si tratta dell'acquisto di Panettoni e Colombe (Guido Gobino per OAF-I e Racca per OAF-I) utilizzate per raccogliere offerte. Le spese hanno trovato contropartita nei contributi offerti dai partecipanti all'iniziativa.

### **6.5 Iniziativa Natale €11.265,18**

Spese per l'acquisto di Panettoni (Racca per OAF-I) e per la realizzazione del calendario OAF-I 2015. Le spese hanno trovato contropartita nei contributi offerti dai partecipanti all'iniziativa.



### **6.6 Iniziativa Cou Cous Fest in Tour € 1.172,97**

Spese per l'organizzazione del "Cous Cous Fest in Tour" seconda edizione che si è svolto dal 12 al 16 marzo 2014.

## ***7) Costi per Utenze***

### **7.1 Spese Telefoniche € 190,00**

Spese telefoniche del personale di OAF-I e dei volontari.

## ***8) Costi di Trasporto***

### **8.1 Trasporti € 2.423,49**

Si tratta di spese varie (treno, taxi, carburanti, pedaggi) funzionali e necessari all'attività associativa, nei quali sono compresi anche spese di trasferta a Roma per visite al Ministero Affari Esteri e alla Conferenza Episcopale Italiana per progetti nuovi e in corso.

## ***10) Costi di Personale Dipendente***

### **6.1 Quote T.F.R € 5.303,64**

Quota T.F.R. di due dipendenti OAF-I di cui una persona part-time.

## ***12) Costi per Servizi e Consulenze***

### **12.1 Consulenze Tecniche € 796,66**

Spese per programmi di contabilità e aggiornamenti del programma stesso.

### **12.2 Rimborso Spese a Volontari € 1.658,07**

Rimborso spese ai volontari attivi che nel corso del 2014 hanno contribuito alla realizzazione delle varie iniziative di OAF-I; ivi compresa la tenuta della contabilità.

## ***13) Spese amministrative***

### **13.3 Spese Postali € 165,40**

### **13.4 Spese per Sito Internet € 520,03**

## ***14) Spese Generali***

### **14.3 Contributi Associativi € 869,50**

Spese per le quote associative al Cop (Consorzio Ong Piemontesi), al Bice (Bureau International de l'Enfance) e al Centro Studi e Ricerche Fenix.

### **14.4 Spese Generali Varie € 100,02**

### **14.5 Tassa Rifiuti € 386,00**



## ***15) Oneri Straordinari***

### **15.1 sconti e abbuoni passivi € - 0,20**

## ***16) Oneri Finanziari verso Banche***

### **16.1 Interessi Passivi Bancari € 2.800,00**

Si tratta di parte degli interessi passivi sul prestito richiesto a Banca Prossima per anticipare i fondi del Ministero Affari Esteri relativi alla terza annualità del progetto Semi di Scienza.

### **16.2 Commissioni e Spese Bancarie € 365,21**

Sono le spese di gestione dei tre conti correnti (due bancari e uno postale) dell'Associazione. Le spese bancarie rappresentano, per gran parte, i costi necessari per effettuare i bonifici all'estero.



## RELAZIONE ISTITUZIONALE (C.D. "CONTO MORALE")

Cari Amici,

*il nostro scopo associativo - come sapete - è piuttosto ampio ed impegnativo.*

*Secondo l'art. 2 del nostro Statuto:*

L'Associazione vuole offrire il proprio concreto contributo muovendosi su diversi piani:

a) sul piano informativo e del reale coinvolgimento, l'Associazione si prefigge di rendere noti e vivi gli sforzi, le problematiche, i successi e le difficoltà di quanti operano in Brasile e in tutti i Paesi del Sud del mondo e soprattutto dei bambini e dei giovani rifiutati e marginalizzati che dovranno sempre costituire l'obiettivo centrale degli sforzi associativi;

b) sul piano della solidarietà materiale ed economica, l'Associazione, attraverso le diverse ricchezze, la fantasia e lo spirito di iniziativa di coloro che ne faranno parte, intende promuovere, in una prospettiva di restituzione, la raccolta di fondi e materiali per sostenere i progetti già esistenti e per realizzare i nuovi che verranno proposti; nell'ambito di tali attività l'Associazione organizza e incentiva forme di "adozione a distanza" di bambini che siano realmente finalizzate alla promozione della loro dignità umana;

c) sul piano della solidarietà umana, l'Associazione si ripromette di organizzare progetti che possano creare un mutuo e vasto scambio di esperienze umane, consapevole che da esse ne derivi un reciproco arricchimento. L'Associazione, in tale direzione, sostiene coloro che abbiano il sincero desiderio di conoscere personalmente e direttamente la realtà dei Paesi del Sud del mondo; nel contempo l'Associazione promuove progetti che prevedano l'invio di volontari che intendano porre a disposizione il proprio tempo, le proprie eventuali competenze professionali e, soprattutto, le doti umane ed affettive. L'Associazione, poi, si adopera per consentire che giovani provenienti dal Brasile e da tutti i Paesi del Sud del mondo, possano fare esperienze formative o familiari (per periodi più o meno lunghi) in Italia o in altri paesi;

d) sul piano dell'impegno per la riduzione degli squilibri del mondo e dell'impoverimento di parti di esso, l'Associazione, nel ritenere essenziale in proposito una trasformazione in senso etico dei comportamenti degli abitanti del Nord del mondo, intende operare affinché si diffonda un orientamento personale e comunitario improntato alla consapevolezza e alla responsabilità, nonché ai valori della gratuità, della condivisione e della sobrietà, intesi come stile di vita, per rendere possibile la convivenza

e) e la fraternità fra i popoli, per rispettare e valorizzare l'ambiente e per aprire, così, un futuro giusto e sostenibile a tutta l'umanità;

f) sul piano politico (res-publica) e culturale, l'Associazione vuole dedicare il proprio impegno a tutte quelle iniziative che hanno come reale e sincera meta la promozione umana dei giovani del Sud del mondo; l'obiettivo è quello di lavorare per la realizzazione di un sogno: la trasformazione in realtà viva dei principi contenuti nella legge brasiliana n. 8069 del 13.07.1990 "Statuto del bambino e dell'adolescente" che riconosce tutti i bambini come cittadini pieni, anche se in via di formazione; definisce saggiamente diritti e doveri, al fine di permettere una conveniente crescita e formazione dell'infanzia e dell'adolescenza;





g) sul piano della collaborazione con altri organismi ed enti, l'Associazione si propone di stimolare gli enti pubblici, soprattutto quelli di carattere territoriale, a realizzare concrete forme di intervento a favore dei bambini e dei giovani in difficoltà e di coinvolgere gli stessi nella partecipazione e nel sostegno ai progetti e alle iniziative dell'Associazione, anche mediante stipula di apposite convenzioni e la programmazione e organizzazione di incontri e dibattiti divulgativi, promozionali o di approfondimento. L'Associazione si prefigge, inoltre, di collaborare a progetti ed iniziative realizzati da altri organismi ed enti privati, che operino nell'ambito delle finalità e dei valori condivisi dall'Associazione, rendendosi disponibile, nella ricerca del confronto delle idee e dello scambio delle esperienze, ad offrire la propria organizzazione al servizio di quei progetti promossi da organismi ed enti che lavorino in consonanza di intenti con l'Associazione.

Anche nel corso del 2014 abbiamo cercato di operare in più direzioni nel tentativo di non trascurare nessuno degli obiettivi.

I dati contabili esposti nel bilancio - seppure si sia cercato di "spiegarli" in modo da renderli meno freddi ed anonimi - non valgono certo ad esprimere in modo completo e compiuto gli sforzi fatti da tutti noi, sforzi che spesso - come è evidente - non hanno un riflesso economico.

\* \* \*

Crediamo allora che sia necessario integrare le informazioni sin qui fornite con altre di sapore diverso, che possono offrire un quadro più completo di come si sia cercato di "vivere" i nostri scopi associativi.

\* \* \*

Il Comitato Direttivo provvede alla redazione periodica di News attraverso cui mantenere vivo il legame tra le varie iniziative associative e i soci. Al 31.12.2014 è stata inviata la News n. 140 (al 31.12.2013 si era alla News n. 132: 8 News nel 2014).

\* \* \*

Occorre, poi, sottolineare che la nostra Associazione opera quasi esclusivamente con il lavoro e l'impegno prestato volontariamente e gratuitamente dai suoi associati. Si tratterebbe, a questo proposito, di redigere un diverso bilancio, il c.d. bilancio sociale, che tenga conto, valorizzi e, in qualche modo quantifichi, il tempo messo a disposizione dai soci e da tutti coloro che - anche non essendo soci - hanno dedicato impegno e prestazioni, sempre gratuite, a favore dell'Associazione".

Desideriamo sottolineare, a questo proposito, come l'Associazione si sia concretamente avvalsa del lavoro e dell'impegno volontario di molti soci che hanno messo a disposizione il loro tempo o le loro specifiche competenze. Al 31/12/2014 la nostra Associazione registrava un totale complessivo di soci, pari a ventitre (23).

I soci volontari "attivi" sono undici (11), impegnati soprattutto in attività di diffusione delle iniziative associative e sostegno di vario tipo: qualcuno fornisce il proprio contributo mettendo a disposizione le proprie competenze (c'è chi, per esempio, aiuta nel curare la contabilità associativa), altri soci invece aiutano nella diffusione sul territorio delle iniziative di raccolta fondi della nostra Associazione e nella realizzazione stessa degli eventi.





C'è però da sottolineare che a partire dal 2005 si è reso necessaria la collaborazione in termini "organici" di alcuni soci che hanno iniziato a prestare il loro servizio per OAF-I dietro retribuzione. Sempre più numerose sono diventate le attività che coinvolgono la nostra Associazione e non era più sufficiente, anche se sempre prezioso, il mero contributo in termini di volontariato che i soci e gli amici di OAF-I hanno comunque sempre dato e continuano a dare tutt'oggi. La necessità di un aiuto continuativo nell'arco della giornata e quindi della settimana, ha reso necessaria questa scelta.

Anche nell'arco del 2014, quindi, OAF-I si è avvalsa di collaborazioni di personale retribuito nella forma di contratto a tempo indeterminato (una persona a tempo pieno e una persona part-time) perlopiù attive sul Progetto Semi di Scienza a cui sono stati imputati i costi.

\* \* \*

Anche quest'anno inoltre, il mastro cioccolataio di Torino Guido Gobino e la Pasticceria Racca hanno continuato ad unire, nel periodo Pasquale e in quello Natalizio, il loro nome a quello della nostra Associazione.

\* \* \*

Ricordiamo anche che grazie alla collaborazione dei nostri Missionari, abbiamo organizzato tre "Apericena Solidali" durante l'anno con lo scopo di farci raccontare in prima persona la loro esperienza sul campo e i loro progressi. Gli Apericena sono stati 3: uno con Cristina Caldas (il 22 maggio), uno con Dona Ernestina (il 18 settembre) e uno con Padre Piazza (11 dicembre) che hanno portato a Torino il resoconto e la testimonianza delle loro attività in Brasile e in Mozambico.

\* \* \*

La nostra Associazione nel mese di marzo ha portato, per la seconda volta a Torino, il Cous Cous Fest di San Vito Lo Capo: gli chef che nel 2012 hanno rappresentato l'Italia (e avuto l'ambito premio della giuria popolare) al Cous Cous Fest di San Vito Lo Capo sono approdati, come già nel novembre 2012, a Torino per sostenere i progetti di OAF-I, portando con loro sole, musica e allegria!

Dal 12 al 16 marzo si sono alternate varie manifestazioni:

- due laboratori di cous cous;
- una Grande Festa all'International School of Turin, con Pranzo, Musica e Canti della tradizione popolare siciliana;
- Cena di Gala, al Ristorante Eridano di Torino.

L'iniziativa ha fatto registrare spese per € 1.172,97, a fronte di contributi per € 9.107,76 con un conseguente saldo positivo di € 7.934.79

\* \* \*

Sul finire dell'anno abbiamo presentato due progetti sinergici uno alla Conferenza Episcopale Italiana (in data 6 ottobre) e uno al Ministero Affari Esteri (in data 5 dicembre) entrambi dal nome



OAF-I Organizzazione di Aiuto Fraterno - Italia  
ONG - Onlus

"FormAzione" perché entrambi volti allo sviluppo del progetto già in corso in Mozambico per sviluppare il potenziale produttivo dell'Altopiano di Angonia col fine di vincere la persistente povertà e le ricorrenti carestie.

Come diremo nei "fatti di rilievo del primo trimestre 2015" il progetto presentato alla CEI ha avuto esito positivo.

\* \* \*

Nel 2014 sono iniziate alcune collaborazioni con altre ONLUS e con altre Associazioni di Volontariato come l'Associazione Papai e Mamae -Onlus di Aosta (che ha aiutato con la sua generosità il Progetto "Lar Vida"), Colol'or Onlus e Coi Onlus con cui abbiamo deciso di cooperare per realizzare interventi sul territorio locale (per lo più regionale).



## **BILANCIO PREVENTIVO 2015**

Formulare un bilancio preventivo, inteso in senso strettamente economico-aziendalistico, è sicuramente impossibile tenuto conto della natura della nostra attività.

Le nostre entrate sono costituite da quote associative e contributi; i secondi dipendono da fattori in gran parte non prevedibili. D'altro canto le uscite, dirette a realizzare i progetti, sono necessariamente correlate e proporzionate alle entrate.

Tenuto conto di quanto avvenuto negli scorsi anni, nel corso del primo trimestre del 2015 e delle iniziative intraprese si possono formulare le seguenti ipotesi:

### ***ENTRATE***

- quote associative (n. 30)	€	1.560,00
- contributi da privati e società	€	90.800,00
- contributi da enti	€	350.000,00
	€	<b>442.360,00</b>

### ***USCITE***

- spese di gestione	€	40.500,00
- spese su progetti	€	401.860,00

▪ Lar Vida	€	15.000,00
▪ Fundação Don Avelar di Dona Ernestina	€	5.000,00
▪ Progetto Fenix	€	30.000,00
▪ Altri progetti	€	133.860,00
▪ Progetto FormAzione	€	215.000,00

---

€ **442.360,00**

Nel 2015 si prevede di incassare l'importo relativo alla terza e ultima tranche del progetto ministeriale "Semi di Scienza", un sostegno all'attività concesso da Fondazione CRT per un importo di 12.000 euro e la prima tranche del progetto FormAzione da parte della CEI (Conferenza Episcopale Italiana) pari ad euro 194.400.



## FATTI DI RILIEVO DEL PRIMO TRIMESTRE 2015

Nel periodo 01.01.2015-31.03.2015 OAF-I ha

- provveduto a modificare l'art. 2. del proprio statuto per consentire all'Associazione di mettere a disposizione il proprio aiuto e le proprie competenze anche in Italia.
- avviato collaborazioni con altre associazioni di Volontariato e Onlus piemontesi incontrate già nel finire del 2014; il 2 febbraio si è tenuto un incontro con le Ong: COL'OR - Camminiamo Oltre L'Orizzonte, COI - COOPERAZIONE ODONTOIATRICA INTERNAZIONALE e RISHILPI-PINEROLO per firmare una lettera d'intenti che delinea le linee guida di questa collaborazione volta alla realizzazione di progetti sul territorio.
- iniziato i preparativi della terza edizione dell'Asta solidale "SolidArte" prevista per il mese di maggio 2015.
- ottenuto l'approvazione del "Progetto FormAzione" presentato a dicembre 2014 (di euro 412.940,00) alla Conferenza Episcopale Italiana e ricevuto la prima delle tre tranches di 194.400 euro il 27 febbraio 2015. Il Progetto ha come scopo sviluppare il potenziale produttivo dei distretti di Angonia e Tzangano (che si trovano dell'Altopiano di Angónia in Mozambico) per vincere la persistente povertà e le ricorrenti carestie.
- ottenuto risposta negativa nel mese di marzo dal Ministero Affari Esteri per l'approvazione del progetto presentato in data 5 dicembre 2014 per il "Progetto FormAzione".
- organizzato e realizzato il "Cous Cous Fest in Tour" III edizione dal 18 al 22 marzo 2015.
- avviato un progetto sul territorio piemontese in collaborazione con un'associazione sportiva (SPARI) al fine di favorire l'accesso ad attività sportive di buon livello anche agonistiche per ragazzi in situazioni complesse.

Torino, lì 28 Aprile 2015

Il Comitato Direttivo

Maurizio IRRERA - Presidente

Maria Teresa GALLO - Vice Presidente

Azzurra BEDDINI - Segretario



Kreston GV Italy Audit S.r.l.  
Revisione ed organizzazione contabile  
Via Carlo Torre, 23 - 20143 Milano  
T +39 02 48518240  
F +39 02 48511938

## RELAZIONE DI REVISIONE

All'assemblea ordinaria degli associati della OAF-I (Organizzazione di Aiuto Fraterno – Italia) ONG - Onlus

1. Abbiamo svolto la revisione contabile del bilancio d'esercizio dell'associazione OAF-I (Organizzazione di Aiuto Fraterno – Italia) ONG - Onlus chiuso al 31 dicembre 2014. La responsabilità della redazione del bilancio in conformità alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione compete al Comitato Direttivo della OAF-I (Organizzazione di Aiuto Fraterno – Italia) ONG - Onlus. È nostra la responsabilità del giudizio professionale espresso sul bilancio d'esercizio e basato sulla revisione contabile.
2. Il nostro esame è stato condotto secondo i principi di revisione emanati dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili e raccomandati dalla Consob. In conformità ai predetti principi, la revisione è stata pianificata e svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio d'esercizio sia viziato da errori significativi e se risulti, nel suo complesso, attendibile. Il procedimento di revisione comprende l'esame, sulla base di verifiche a campione, degli elementi probativi a supporto dei saldi e delle informazioni contenuti nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e della correttezza dei criteri contabili utilizzati e della ragionevolezza delle stime effettuate dal Comitato Direttivo. Riteniamo che il lavoro svolto fornisca una ragionevole base per l'espressione del nostro giudizio professionale.

Per il giudizio relativo al bilancio dell'esercizio precedente, i cui dati sono presentati ai fini comparativi secondo quanto richiesto dalla legge, si fa riferimento alla relazione da noi emessa in data 6 maggio 2014.

3. A nostro giudizio, il bilancio d'esercizio della OAF-I (Organizzazione di Aiuto Fraterno – Italia) ONG - Onlus al 31 dicembre 2014 è conforme alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione; esso pertanto è redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria e il risultato economico dell'Associazione.

Milano, 29 maggio 2015